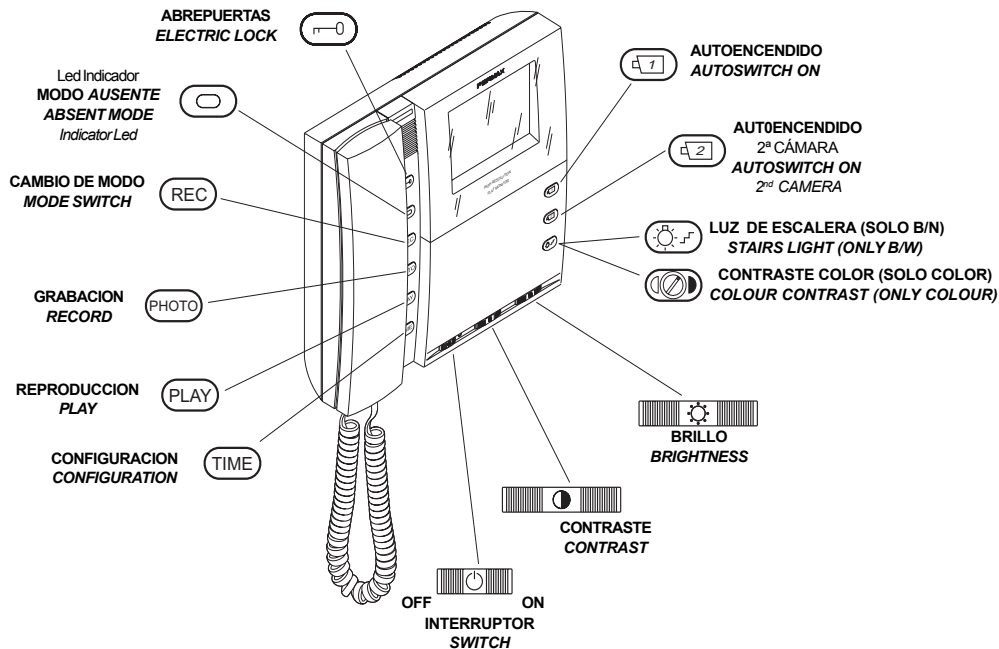


MONITOR CITYMAX 32 CITYMAX MEMORY 32 MONITOR



FUNCION DE MEMORIZACION DE IMAGENES / MEMORY OPERATION

Estando el monitor **Memory 32** en modo ausente permite la memorización automática de las 32 últimas imágenes captadas por la telecámara unos pocos segundos después de producirse una llamada. Estas imágenes podrán visualizarse posteriormente, e indicándose la fecha y hora en la que fueron captadas.

The Video Memory 32 stores the last 32 images captured by the camera a few seconds after a call is made. These pictures can be browsed and viewed afterwards, with the time and date when they were made.



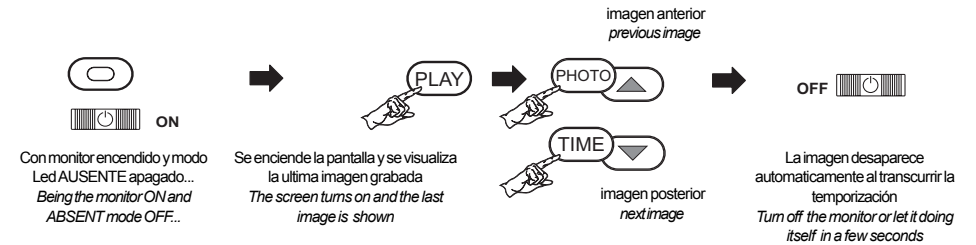
El monitor puede funcionar en alguno de los modos representados a continuación, y que se selecciona mediante los botones de función de memorias.

The monitor can work in any of the modes represented below, that can be selected by means of the memory operation pushbuttons.

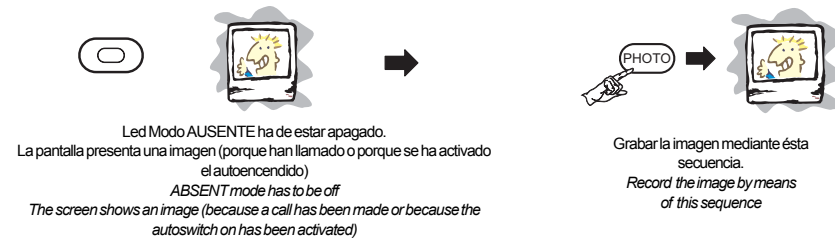
Modo AUSENTE: el monitor está listo para grabar las imágenes automáticamente de las visitas.
ABSENT mode: the monitor is ready to record images.



Modo REPRODUCCION: para visualizar las imágenes grabadas.
PLAY mode: to view and browse the recorded images.



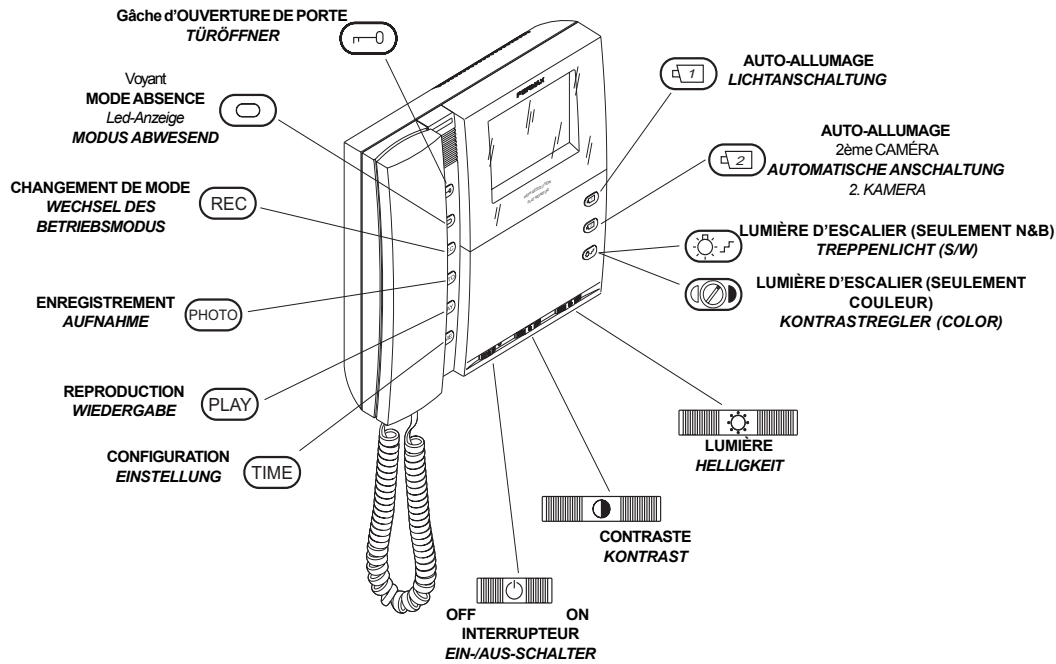
Modo GRABACION: para grabar una imagen manualmente.
RECORD mode: to manually record an image.



Modo HORA: para ajustar la fecha y hora en el monitor.
TIME mode: to adjust the internal time and date.



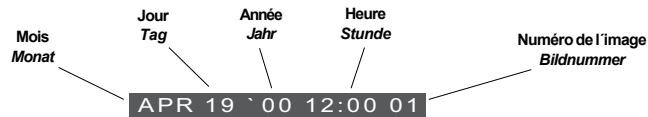
LE MONITEUR CITYMAX MEMORY 32 DER MONITOR CITYMAX MEMORY 32



FUNCTION DE MÉMORISATION DES IMAGES / BILDSPICHERUNGSFUNKTION

Le moniteur Vidéo Memory permet la mémorisation automatique des 32 dernières images captées par la télécaméra quelques secondes après l'appel. Ces images pourront être visualisées ultérieurement, et la date et l'heure auxquelles l'appel a été capté seront affichées.

Der in dem Kit mitinbegriffene Monitor Video Memory ermöglicht die Speicherung der 32 letzten Bilder, die wenige Sekunden nach Ertönung des Klingelzeichens aufgezeichnet worden sind. Diese Bilder können nachträglich wieder abgerufen werden und sind mit dem Datum und der Uhrzeit versehen, an denen Sie aufgezeichnet wurden.



Le moniteur peut fonctionner dans l'un des modes représentés ci-dessous, ce mode sera sélectionné à l'aide des boutons de fonction de mémoires.

Der Monitor hat folgende unten dargestellten Betriebsarten, die mit Hilfe der Speicherfunktionstasten eingestellt werden.

Mode d'ABSENCE: Le moniteur est prêt à enregistrer les appels.

Betriebsart ABWESEND: Der Monitor ist bereit, die Bilder aufzuzeichnen.

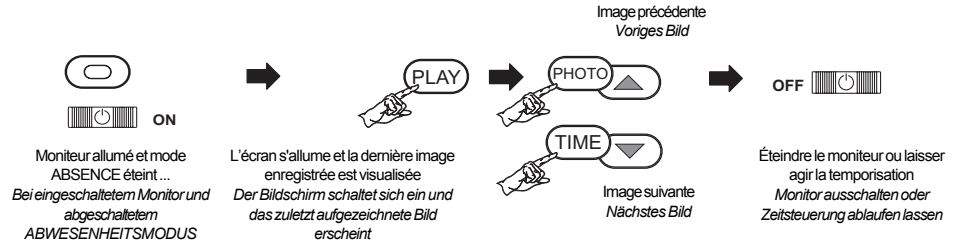


Connexion du mode ABSENCE
Einschalten Betriebsart ABWESEND

Déconnexion du mode ABSENCE
Abschalten Betriebsart ABWESEND

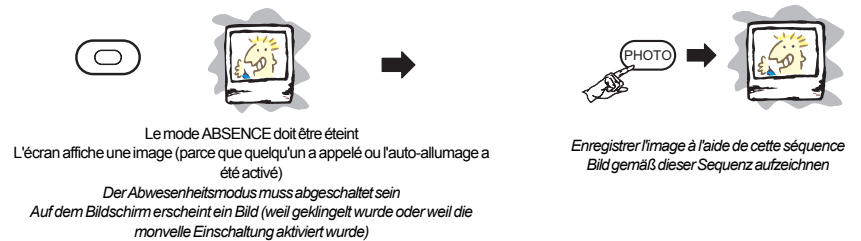
Mode de REPRODUCTION: Pour visualiser les images enregistrées.

Betriebsart WIEDERGABE: Zur Wiedergabe der aufgezeichneten Bilder.



Mode d'ENREGISTREMENT: pour enregistrer une image manuellement.

Betriebsart AUFNAHME: um ein Bild manuell aufzuzeichnen.



Mode HEURE: Pour régler la date et l'heure du moniteur.

Betriebsart UHRZEIT: zur Einstellung von Datum und Uhrzeit am Monitor.

